

zūmo® série 600

Manuel d'utilisation



Instructions valables pour le zūmo 660

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis
Tél. : +1 913 397 8200 ou
+1 800 800 1020
Fax : +1 913 397 8282

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park,
Southampton, Hampshire, SO40 9LR, Royaume-Uni
Tél. : +44 (0) 870 850 1241 (hors du Royaume-Uni)
(0) 808 238 0000 (depuis le Royaume-Uni)
Fax : +44 (0) 870 850 1251

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road,
Sijhih, Taipei County, Taïwan
Tél. : +886/2.2642.9199
Fax : +886/2.2642.9099



Décembre 2009 Numéro de référence 190-01026-30 Rév. B Imprimé à Taïwan

Introduction

Conventions du manuel

Lorsque vous recevez l'instruction de « toucher » un élément, touchez l'élément du doigt à l'écran.

Les petites flèches (>) utilisées dans le texte indiquent que vous devez toucher une série d'éléments. Par exemple, si vous voyez « Touchez **Où aller ?** > **Favoris** », cela signifie que vous devez toucher **Où aller ?**, puis **Favoris**.

Conseils d'utilisation et raccourcis du zūmo

- Pour revenir rapidement à la page Menu, touchez **Précédent** et maintenez votre pression.
- Touchez et pour afficher davantage d'options. Touchez la flèche et maintenez votre doigt sur celle-ci pour accélérer le défilement.
- Les pages s'affichent différemment selon le mode d'utilisation choisi et les paramètres sélectionnés.

Pour contacter Garmin

Contactez Garmin si vous avez des questions sur l'utilisation du zūmo. Aux Etats-Unis, rendez-vous sur le site www.garmin.com/support, ou contactez Garmin USA par téléphone, au (913) 397-8200 ou au (800) 800-1020.

Au Royaume-Uni, contactez Garmin (Europe) Ltd. par téléphone au 0808 2380000.

En Europe, rendez-vous sur le site www.garmin.com/support et cliquez sur **Contact Support** pour obtenir une assistance par pays. Vous pouvez également contacter Garmin (Europe) Ltd. en appelant le +44 (0) 870 850 1241.



Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations sur le produit.

myGarmin™

Visitez le site Web de Garmin à l'adresse http://my.garmin.com pour connaître les services les plus récents proposés pour les produits Garmin :

- Enregistrement de votre appareil Garmin.
- Inscription aux services en ligne pour recevoir des informations sur les alertes radars (reportez-vous à la page 34).
- Déverrouillage des cartes en option.

Table des matières

Introduction i
Conventions du manuel i
Conseils d'utilisation et raccourcis du zūmo i
Pour contacter Garmin i
myGarmin™ i

Mise en route 1
Votre zūmo 1
Mise en place de la batterie 2
Montage du zūmo dans une voiture 2
Montage du zūmo sur une moto 3
Utilisation de la page Menu 5
Sélection d'un mode d'utilisation 5
Configuration du zūmo 5
Acquisition des satellites 5
Recherche d'une destination 6
Suivi d'un itinéraire 7
Réglage du volume 7

Où aller ? 8
Recherche d'une adresse 8
Recherche à proximité d'une autre position 8
Options de la page Aller ! 8
Utilisation des itinéraires personnalisés 9
Recherche d'un lieu à l'aide de la carte 9
Définition de la position d'origine 10
Recherche d'un lieu avec la fonction de recherche par nom 10
Recherche de destinations récentes 10
Utilisation des Favoris 11
Utilisation de la navigation photo 11
Utilisation des suppléments 11
Saisie de coordonnées 12

Utilisation des pages principales 13
Page Carte 13
Page des changements de direction 13
Page du prochain changement de direction 13
Page Assistant de voies de circulation 14
Page Itinéraires 14
Page Calculateur de voyage 14
Compas 15
Calcul de la consommation 15

Utilisation de la fonction d'appel mains libres 16
Couplage des appareils 16
Réception d'un appel 17
Appel en cours 17
Menu Téléphone 17

Utilisation des informations sur le trafic 19
Réception d'informations sur le trafic 19
Trafic dans votre région 19
Code couleur du degré de gravité 19
Trafic sur votre itinéraire 19
Affichage de la carte du trafic 20

Utilisation des lecteurs audio 21
Utilisation d'un casque sans fil 21
Ecoute de musique 21
Ecoute de livres Audible 22

Gestion de fichiers 23
Chargement de fichiers 23
Types de fichiers pris en charge 23
Suppression de fichiers 23

Utilisation des outils 24
Paramètres 24
Où suis-je ? 24
Aide 24
Lecteur audio 24
Visionneuse photos 24
Itinéraires personnalisés 24
Mes données 24
Gestion des journaux de trajet 24
Horloge universelle 26
Guide lexical 26
Calculatrice 27
Convertisseur d'unités 27
Offres 27

Personnalisation du zūmo 28
Modification des paramètres système 28
Modification des paramètres de navigation 28
Réglage des paramètres d'affichage 29
Mise à jour des paramètres de l'heure 29
Définition des langues 29
Modification des paramètres de carte 30
Ajout de paramètres de sécurité 30
Affichage d'informations sur l'abonnement aux services d'info-trafic TMC FM 30
Modification des paramètres de la technologie

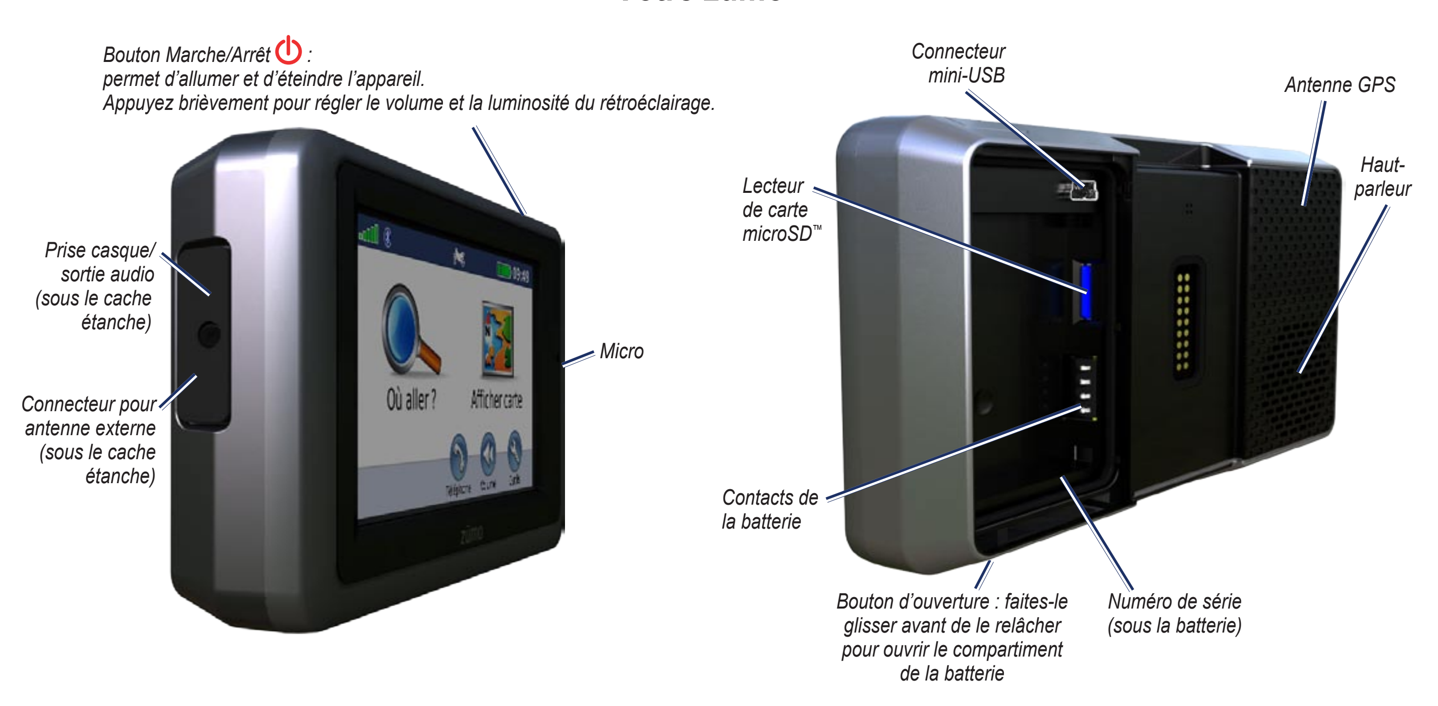
Bluetooth..31
Modification des paramètres des alarmes de proximité 31
Restauration de tous les paramètres..............32
Suppression des données utilisateur..............32

Annexes.. 33
Chargement du zūmo 33
Réinitialisation du zūmo................................33
Etalonnage de l'écran...................................33
Verrouillage du zūmo...................................33
nüMaps Guarantee™ 33
Cartes supplémentaires................................33
Mise à jour du logiciel 34
Suppléments et accessoires en option...........34
Informations relatives à la batterie 35
Remplacement de la batterie du zūmo...........35
Chargement du zūmo 35
Remplacement du fusible 36
A propos des signaux satellites du GPS.........36
Montage sur le tableau de bord......................36
Retrait du zūmo et des supports.....................37
Entretien du zūmo 37
Déclaration de conformité.............................38
Contrat de licence du logiciel.........................38
Caractéristiques techniques 39
Dépannage 40

Index 42

Mise en route

Votre zūmo



Mise en place de la batterie

1. Localisez la batterie lithium-ion livrée avec le produit.
2. Faites glisser le bouton d'ouverture pour faire apparaître le compartiment de la batterie situé à l'arrière du zūmo.
3. Localisez les contacts métalliques, situés à l'extrémité de la batterie lithium-ion.
4. Insérez la batterie de sorte que ses contacts métalliques soient alignés sur ceux figurant dans son compartiment.
5. Remettez le couvercle de la batterie en place.



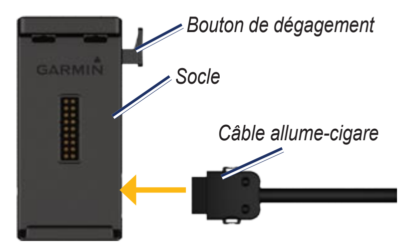
AVERTISSEMENT : la batterie doit toujours être installée lorsque le zūmo est allumé.

Montage du zūmo dans une voiture

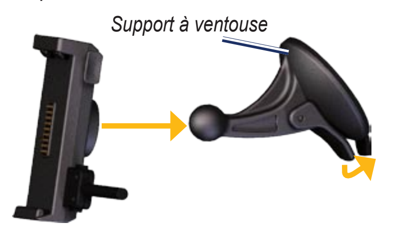


ATTENTION : n'utilisez pas le support à ventouse sur une moto.

1. Branchez le câble allume-cigare sur le connecteur d'alimentation situé du côté droit du socle.



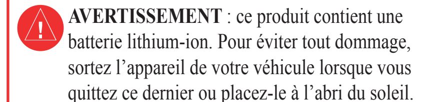
2. Retirez le plastique transparent du support à ventouse. Nettoyez, puis séchez votre pare-brise et le support à ventouse avec un chiffon non pelucheux.



3. Installez le support à ventouse sur le pare-brise.
4. Abaissez le levier vers le pare-brise.
5. Engagez le socle dans le bras à ventouse.
6. Ajustez la partie inférieure du zūmo dans le socle.
7. Inclinez le zūmo vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit mis en place.



8. Branchez l'autre extrémité du câble allume-cigare sur une prise disponible dans votre voiture.
9. Si vous utilisez un récepteur d'info-trafic en Europe, fixez l'antenne de ce dernier au pare-brise à l'aide des ventouses.



AVERTISSEMENT : ce produit contient une batterie lithium-ion. Pour éviter tout dommage, sortez l'appareil de votre véhicule lorsque vous quittez ce dernier ou placez-le à l'abri du soleil.

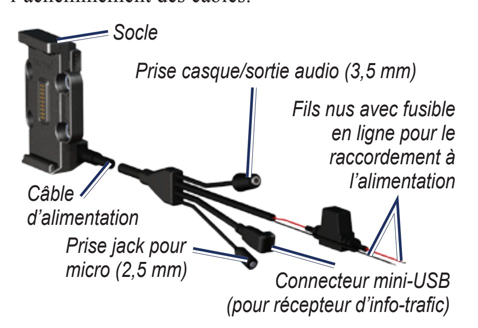
Montage du zūmo sur une moto



ATTENTION : le raccordement incorrect d'un câble d'alimentation comportant des fils conducteurs nus peut endommager le véhicule ou la batterie et entraîner des blessures corporelles. Garmin vous recommande fortement de faire installer l'appareil par un technicien expérimenté, disposant des connaissances appropriées en matière de circuits électriques.

Etape 1 : raccordement du support à l'alimentation

Choisissez un emplacement adapté et sûr pour monter le zūmo sur votre moto en vous basant sur les sources d'alimentation disponibles et sur l'acheminement des câbles.



Etape 2 : installation du support pour guidon

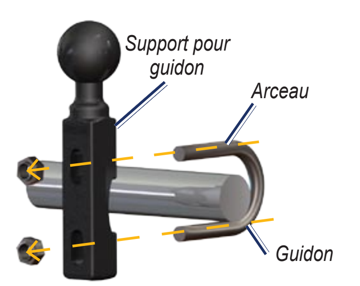
Les pièces nécessaires à l'installation de deux supports pour guidon sont fournies avec le zūmo. Du matériel supplémentaire peut être requis pour les montages personnalisés (www.ram-mount.com).

A) Pour installer l'arceau et le support pour guidon :

1. Positionnez l'arceau autour du support pour guidon et introduisez ses extrémités dans le support pour guidon.
2. Serrez les écrous pour fixer le support. Ne serrez pas outre mesure.



REMARQUE : il est recommandé de serrer les écrous selon un couple de 50 po/lb. Le couple de serrage ne doit pas dépasser 80 po/lb.

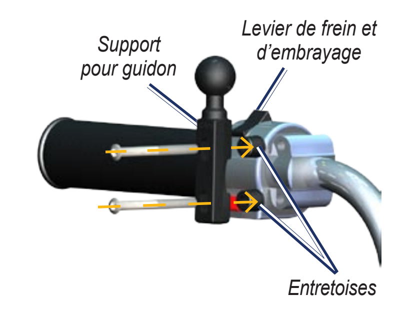


B) Pour fixer le support pour guidon au levier de frein et d'embrayage :



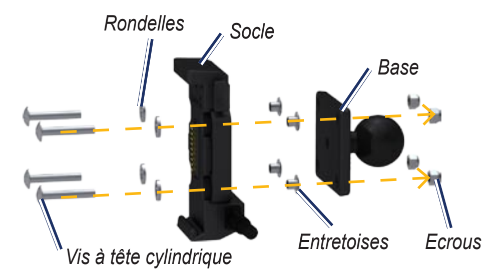
REMARQUE : des boulons standard de 1/4 po et des boulons M6 sont fournis avec le produit. Utilisez des boulons de même taille que les boulons d'origine du levier de frein et d'embrayage.

1. Retirez les deux boulons d'origine du levier de frein et d'embrayage.
2. Faites passer les nouveaux boulons à travers le support pour guidon, les entretoises et le levier de frein et d'embrayage.
3. Serrez les boulons pour fixer le support.



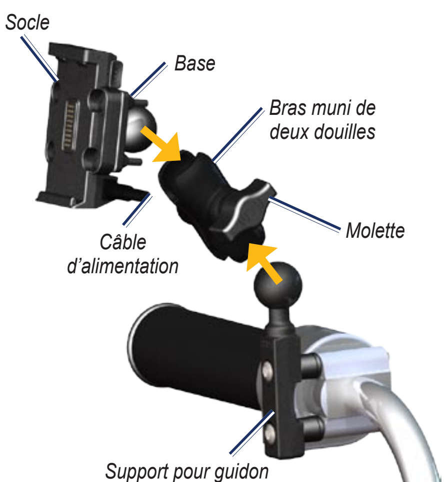
Etape 3 : fixation de la base au support du zūmo

1. Faites passer les vis à tête cylindrique M4 à travers les rondelles, le socle, les entretoises et la base.
2. Serrez les écrous pour fixer la base.



Etape 4 : fixation de la base au support pour guidon

1. Alignez la rotule du support pour guidon et la rotule de la base avec le bras muni de deux douilles.
2. Serrez légèrement la molette.
3. Ajustez le support pour une vision et une utilisation optimales.
4. Serrez la molette pour fixer le support.



Etape 5 : installation du zūmo sur le support

1. Ajustez la partie inférieure du zūmo dans le socle.
2. Inclinez le zūmo vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit mis en place.



Utilisation de la page Menu



1. Puissance des signaux satellites GPS.
2. Etat de la technologie Bluetooth®.
3. Touchez pour sélectionner les modes moto, scooter, automobile ou piéton.
4. Etat de la batterie.
5. Heure actuelle. Touchez pour modifier les paramètres.
6. Touchez pour rechercher une destination.
7. Touchez pour afficher la carte.
8. Touchez pour passer un appel lorsque vous êtes connecté à un téléphone portable compatible.
9. Touchez pour régler le volume.
10. Touchez pour utiliser des outils tels que l'option Où suis-je ?, le menu Aide et les itinéraires.

Sélection d'un mode d'utilisation


Moto


Scooter


Automobile


Piéton

Votre zūmo présente différents modes d'utilisation, correspondant à différents modes de transport. Les itinéraires et la navigation sont calculés différemment, en fonction de votre mode d'utilisation. Les rues en sens unique, par exemple, sont traitées différemment selon que vous marchez ou que vous conduisez.

Lorsque vous positionnez votre zūmo sur un support qui ne correspond pas au mode d'utilisation actif, le zūmo vous demande si vous souhaitez modifier le mode d'utilisation.

Pour modifier le mode d'utilisation :

1. Touchez l'icône de mode d'utilisation.
2. Sélectionnez un mode, puis touchez **OK**.
3. Touchez **Oui**, puis suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour configurer les paramètres.

Configuration du zūmo

L'appareil devrait s'allumer automatiquement s'il est branché et que le véhicule est en marche. Pour allumer le zūmo manuellement, appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt**. Suivez les instructions présentées à l'écran.

Acquisition des satellites

1. Placez-vous dans un endroit dégagé, à l'extérieur des garages couverts et à bonne distance de tout bâtiment élevé.
2. Garez votre véhicule et allumez le zūmo.

L'acquisition de signaux satellites peut prendre quelques minutes. Les barres indiquent la puissance des signaux satellites GPS. Lorsqu'une barre est verte, le zūmo capte des signaux satellites. Vous pouvez à présent choisir une destination et suivre l'itinéraire correspondant.

Recherche d'une destination

La page Où aller ? propose plusieurs catégories à utiliser lors de la recherche d'adresses, de villes et d'autres lieux. La carte détaillée chargée sur votre zūmo contient des millions de points d'intérêt, tels que des restaurants, des hôtels et des centres auto.



1. Touchez **Où aller ?**.



2. Sélectionnez une catégorie.



3. Sélectionnez une sous-catégorie.



4. Sélectionnez une destination.



5. Touchez **Aller !**.



6. Suivez l'itinéraire !.

Suivi d’un itinéraire

Une ligne magenta marque votre itinéraire. Sur votre trajet, le zūmo vous guide jusqu’à votre destination avec des instructions vocales, des flèches sur la carte et des indications en haut de la carte. Le coin supérieur gauche de l’écran indique la distance de la prochaine manœuvre et la voie de trafic dans laquelle vous devez vous trouver pour l’effectuer.

Si vous déviez de l’itinéraire initial, le zūmo recalcule l’itinéraire et fournit de nouvelles indications.

Une icône de limite de vitesse s’affiche lorsque vous roulez sur les routes principales.



Définition d’une étape dans l’itinéraire

Vous pouvez ajouter une étape (point de passage) dans votre itinéraire. Le zūmo vous donne les directions jusqu’à cette étape, puis jusqu’à la destination finale.

1. Dans un itinéraire actif, touchez **Menu** > **Où aller ?**.
2. Recherchez l’étape supplémentaire.
3. Touchez **Aller !**.
4. Touchez **Ajouter comme étape dans l’itinéraire** pour ajouter cette étape avant votre destination.

Pour ajouter plusieurs étapes à l’itinéraire, modifiez l’itinéraire actuel. Reportez-vous à la page 9.

Suivi d’un détour

Si une route de votre itinéraire est barrée, vous pouvez la contourner.

1. Dans un itinéraire actif, touchez **Menu**.
2. Touchez **Détour**.

Le zūmo tente de vous ramener vers l’itinéraire initial le plus rapidement possible. Si l’itinéraire suivi est la seule option possible, le zūmo ne calcule pas de détour.

Arrêt de l’itinéraire

1. Dans un itinéraire actif, touchez **Menu**.
2. Touchez **Arrêter**.

Réglage du volume

Sur la page Menu, touchez **Volume**. Touchez et pour régler le volume principal. Touchez **Silencieux** pour désactiver le son.

Pour régler le niveau sonore des instructions vocales, du lecteur audio et du téléphone, touchez **Mélangeur**. Réglez les niveaux de volume, si nécessaire. Touchez **Restaurer** pour revenir aux paramètres de volume d’origine.



REMARQUE : appuyez brièvement sur le bouton Marche/Arrêt pour accéder rapidement aux paramètres de volume et de luminosité.

Où aller ?

Le menu Où aller ? 🔍 propose plusieurs catégories que vous pouvez utiliser pour rechercher des lieux. Pour savoir comment effectuer une recherche simple, reportez-vous à la page 6.

Recherche d'une adresse

La procédure à suivre pour rechercher une adresse peut varier selon les cartes chargées sur le zūmo. Toutes les données cartographiques n'offrent pas la recherche par code postal.

1. Touchez **Où aller ?** > **Adresse**.
2. Touchez **Modifier l'Etat ou le Pays**, le cas échéant.
3. Touchez **Tout rechercher**.

   OU

   Touchez **Saisir ville** ou **Saisir code postal**, saisissez la ville ou le code postal, puis touchez **Terminé**. Sélectionnez la ville/le code postal dans la liste.
4. Saisissez le numéro de l'adresse, puis touchez **Terminé**.
5. Saisissez le nom de la rue, puis touchez **Terminé**.
6. Sélectionnez la rue dans la liste, le cas échéant.
7. Touchez l'adresse, le cas échéant.

Recherche à proximité d'une autre position

Le zūmo recherche automatiquement les lieux à proximité de votre position actuelle.

1. Touchez **Où aller ?** > **Proche de**.
2. Sélectionnez une option :
   - **Ma position actuelle** : effectue une recherche à proximité de votre position actuelle.
   - **Une autre ville** : effectue une recherche à proximité de la ville saisie.
   - **Mon itinéraire actuel** : effectue une recherche sur votre itinéraire.
   - **Ma destination** : effectue une recherche à proximité de votre destination actuelle.
3. Touchez **OK**.

Options de la page Aller !

Touchez un élément de la liste des résultats de la recherche pour afficher la page Aller !.



❶ Touchez pour appeler le numéro correspondant à cette position, si un téléphone portable équipé de la technologie sans fil Bluetooth est connecté.

❷ Touchez pour afficher l'itinéraire sur la carte. Reportez-vous à la page 14.

❸ Touchez pour créer un itinéraire rue par rue jusqu'à cette position.

❹ Touchez pour afficher cette position sur la carte.

❺ Touchez pour enregistrer cette position dans vos favoris. Reportez-vous à la page 11.

Utilisation des itinéraires personnalisés

Touchez **Où aller ?** > **Itinéraires personnalisés**. Sélectionnez l'itinéraire à emprunter, puis touchez **Aller !**.

Création d'un itinéraire personnalisé

Utilisez le zūmo pour créer et enregistrer des itinéraires avant votre prochain trajet. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 itinéraires.

1. Touchez **Où aller ?** (ou **Outils**) > **Itinéraires personnalisés** > **Nouvel itinéraire**.
2. Touchez **Ajouter un point de départ**.
3. Définissez une position comme point de départ, puis touchez **Sélectionner**.
4. Touchez **Ajouter une destination finale**.
5. Définissez une position comme destination finale, puis touchez **Sélectionner**.



6. Touchez [+] pour ajouter une autre position à votre itinéraire. Touchez [-] pour supprimer une position.
7. Touchez **Suivant** pour calculer votre itinéraire et le visualiser sur la carte.
8. Touchez **Enregistrer** pour enregistrer l'itinéraire et quitter.

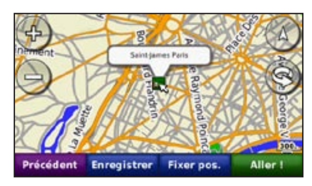
Modification des itinéraires personnalisés

1. Touchez **Où aller ?** (ou **Outils**) > **Itinéraires personnalisés**.
2. Sélectionnez l'itinéraire que vous voulez modifier.
3. Touchez **Modifier**.
4. Touchez une option pour modifier l'itinéraire :
   - **Modifier le nom** : saisissez un nouveau nom, puis touchez **Terminé**.
   - **Ajout ou suppression d'étapes** : ajoutez ou supprimez des points de l'itinéraire.
   - **Réorganiser les points manuellement** : modifiez l'ordre des étapes de votre itinéraire.
   - **Réorganiser les points de façon optimale** : classez automatiquement les étapes de l'itinéraire.
   - **Recalculer** : modifiez la préférence de calcul de l'itinéraire par Temps le plus court, Distance la plus courte ou Vol d'oiseau.
   - **Supprimer** : supprimez cet itinéraire.

Vos modifications sont enregistrées automatiquement lorsque vous quittez l'une des pages de modification de l'itinéraire.

Recherche d'un lieu à l'aide de la carte

Pour rechercher un lieu à l'aide de la carte, touchez **Où aller ?** > **Parcourir la carte** ou touchez un point quelconque de la carte.



- Touchez et faites glisser la carte pour visionner d'autres régions.
- Touchez + ou − pour effectuer un zoom avant ou arrière.
- Touchez un point quelconque de la carte. Une flèche indique la position.
- Touchez **Enregistrer** pour enregistrer cette position.
- Touchez **Aller !** pour naviguer jusqu'au lieu souhaité.
- Si le zūmo est en mode simulateur, touchez **Fixer la position** pour définir votre position à l'emplacement sélectionné. Reportez-vous à la page 28.

Définition de la position d'origine

Vous pouvez définir l'endroit où vous vous rendez le plus souvent comme position d'origine.

1. Touchez **Où aller ?** > **Retour domicile**.
2. Sélectionnez une option.

Retour à la position d'origine

Une fois la position d'origine définie, vous pouvez programmer votre retour à tout moment. Touchez **Où aller ?** > **Retour domicile**.

Modification de la position d'origine

Pour définir une nouvelle position d'origine, utilisez le menu Outils.

1. Touchez **Outils** > **Mes données** > **Définir la position d'origine**.
2. Sélectionnez une option.

Recherche d'un lieu avec la fonction de recherche par nom

Si vous connaissez le nom du lieu recherché, vous pouvez le saisir à l'aide du clavier virtuel. Vous pouvez également saisir des lettres contenues dans le nom pour affiner la recherche.

1. Touchez **Où aller ?** > **Points d'intérêt** > **Saisir nom**.
2. Grâce au clavier virtuel, saisissez des lettres contenues dans le nom.
3. Touchez **Terminé**.

Utilisation du clavier virtuel

Lorsqu'un clavier virtuel s'affiche, touchez une lettre ou un chiffre pour le saisir.



- Touchez [espace] pour ajouter un espace.
- Touchez [effacer] pour supprimer le caractère.
- Touchez [dossier] pour sélectionner des mots récemment saisis et sélectionnés.
- Touchez **Langue** pour modifier la langue du clavier.
- Touchez !?&# pour saisir des caractères spéciaux.

Recherche de destinations récentes

Le zūmo mémorise les 50 dernières recherches dans la liste Destinations récentes. Les lieux les plus récemment sélectionnés apparaissent en début de liste. Touchez **Où aller ?** > **Destinations récentes** pour afficher les éléments récemment trouvés.

Suppression des destinations récentes

Pour supprimer tous les lieux de la liste Destinations récentes, touchez **Effacer** > **Oui**. Tous les éléments de la liste sont supprimés, mais ce processus n'efface pas le lieu physique dans la mémoire du zūmo.

Utilisation des Favoris

Vous pouvez enregistrer des lieux dans vos Favoris afin de les retrouver rapidement et créer des itinéraires vers ceux-ci. Votre position d'origine est également mémorisée dans Favoris.

Enregistrement de votre position actuelle

Sur la page Carte, touchez l'icône du véhicule. Touchez **Enregistrer la position** pour enregistrer votre position actuelle.

Enregistrement des lieux trouvés

1. Lorsque vous avez trouvé un lieu que vous souhaitez enregistrer, touchez **Enregistrer** sur la page Aller !.
2. Touchez **OK**. Le lieu est enregistré dans **Favoris**.

Recherche de lieux enregistrés

1. Touchez **Où aller ?**.
2. Touchez **Favoris**.
3. Touchez une catégorie. Vos lieux enregistrés sont répertoriés.

Modification de lieux enregistrés

1. Touchez **Où aller ?** > **Favoris**.
2. Touchez la position à modifier.
3. Touchez **Modifier**.
   - **Modifier le nom** : saisissez un nouveau nom, puis touchez **Terminé**.
   - **Joindre une photo** : sélectionnez une photo à affecter à la position. Pour charger des photos sur votre zūmo ou sur la carte mémoire, reportez-vous à la page 23.
   - **Modifier le symbole cartographique** : touchez un nouveau symbole.
   - **Modifier le n° de téléphone** : saisissez un numéro de téléphone, puis touchez **Terminé**.
   - **Modifier les catégories** : créez des catégories et modifiez celle dans laquelle la position est enregistrée.
   - **Supprimer** : touchez **Oui** pour supprimer cet élément de la liste Favoris.

Utilisation de la navigation photo

Vous pouvez charger des photos comportant des informations de position sur votre zūmo ou sur une carte mémoire et créer des itinéraires permettant d'y accéder.

1. Rendez-vous sur le site http://connect.garmin.com/photos pour télécharger des photos comportant des informations de position.
2. Suivez les instructions données sur le site Web pour sélectionner et charger des photos.
3. Touchez **Où aller ?** > **Favoris** > **Photos**. Les photos comportant des informations de position apparaissent.
4. Touchez une photo.

Utilisation des suppléments

Pour en savoir plus sur les suppléments, par exemple sur les alertes radars et le guide Travel Guide Garmin, reportez-vous aux pages 34 à 35.

- Touchez pour alterner entre une carte 3D (en trois dimensions) et une carte 2D (en deux dimensions).
- Touchez pour faire pivoter l'angle de vue dans les cartes 3D.
- Lorsque vous effectuez un zoom arrière, la carte se transforme en carte en relief numérique, affichant les contours de votre région.
- Continuez jusqu'au zoom arrière maximum pour afficher le globe terrestre. Touchez et faites tourner le globe pour accéder rapidement à différentes régions du monde.



REMARQUE : vous pouvez consulter des informations cartographiques détaillées uniquement lorsque les cartes des régions correspondantes sont chargées sur votre zūmo.

Saisie de coordonnées

Si vous connaissez les coordonnées géographiques de votre destination, vous pouvez accéder à cette position en saisissant ses coordonnées dans le zūmo. Ceci peut être tout particulièrement utile en cas de chasse au trésor.

1. Touchez **Où aller ?** > **Coordonnées**.
2. Touchez **Format** pour sélectionner le format de coordonnées adapté au type de carte que vous utilisez.
3. Touchez un champ de direction pour sélectionner une nouvelle direction.
4. Touchez un champ numérique pour saisir les coordonnées, puis touchez **Terminé**.
5. Une fois les coordonnées saisies, touchez **Suivant**.

Utilisation des pages principales

Page Carte

Touchez **Afficher carte** pour ouvrir la page Carte.

- L'icône du véhicule indique votre position actuelle.
- Touchez l'affichage 3D de la carte pour sélectionner une vue de dessus.
- Touchez et faites glisser la carte pour afficher une autre zone géographique (reportez-vous à la page 9).
- Une icône de limite de vitesse s'affiche lorsque vous roulez sur les routes principales.



❶ Touchez pour afficher la page du prochain changement de direction ou la page d'affichage détaillé des intersections (sous réserve de disponibilité).

❷ Touchez pour afficher la liste des changements de direction.

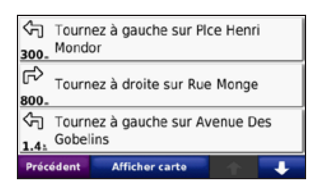
❸ Touchez pour effectuer un zoom avant ou arrière.

❹ Touchez l'icône du véhicule pour afficher la page Où suis-je ?.

❺ Touchez pour afficher le calculateur de voyage.

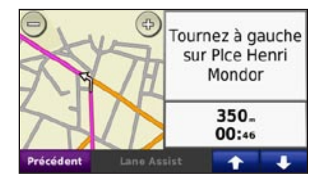
❻ Touchez pour revenir à la page Menu.

Page des changements de direction



Lorsque vous suivez un itinéraire, la page des changements de direction affiche des instructions détaillées pour l'ensemble de l'itinéraire, ainsi que la distance à parcourir entre deux changements de direction. Touchez la barre de texte en haut de la page Carte pour ouvrir la page des changements de direction. Touchez un changement de direction dans la liste pour afficher la page du prochain changement de direction correspondant. Touchez **Afficher carte** pour afficher l'itinéraire complet sur la carte.

Page du prochain changement de direction



Pendant le suivi d'un itinéraire, la page du prochain changement de direction affiche le changement de direction sur la carte, ainsi que la distance et le temps estimés restants avant celui-ci.

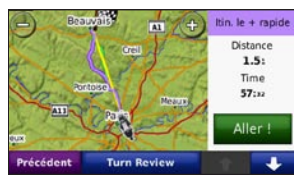
Pour afficher le prochain changement de direction sur la carte, touchez le coin supérieur gauche de la page Carte ou n'importe quel changement de direction sur la page des changements de direction. Le cas échéant, touchez **Assistant de voies de circulation** sur la page du prochain changement de direction pour afficher la page Assistant de voies de circulation pour le changement de direction en question.

Page Assistant de voies de circulation



Le cas échéant, la page Assistant de voies de circulation peut afficher la prochaine intersection et vous indiquer la voie sur laquelle vous devez vous insérer. Pour afficher la page Assistant de voies de circulation, touchez le coin supérieur gauche de la page Carte. Vous pouvez également accéder à la page Assistant de voies de circulation sur la page du prochain changement de direction.

Page Itinéraires



La page Itinéraires affiche les trois types d'itinéraires proposés pour vous rendre jusqu'à votre destination : temps le plus court, distance la plus courte et vol d'oiseau. Touchez un bouton d'itinéraire situé sur le côté de l'écran pour le sélectionner.

Sur la page Aller !, touchez l'onglet d'informations sur l'itinéraire pour ouvrir la page Itinéraires. Dans cet onglet, figurent le mode d'utilisation choisi, la distance et le temps nécessaire pour arriver à destination.

Page Calculateur de voyage



Le calculateur de voyage fournit des statistiques utiles concernant votre trajet. Pour afficher le calculateur de voyage, touchez l'un des champs de données situé de chaque côté de **Menu** sur la page Carte.

Des coches vertes apparaissent en regard des champs de données affichés sur la page Carte.

Si vous faites de fréquentes étapes, ne mettez pas le zūmo hors tension de sorte qu'il puisse évaluer avec précision le temps écoulé pendant le voyage.

Compas

Le compas GPS facilite la navigation. Aucun étalonnage n'est requis, en revanche le ciel doit être dégagé. Lorsque vous vous déplacez, le compas pivote.

Vous trouverez le compas sur la page Calculateur de voyage. Pour y accéder, touchez l'un des champs de données situés en regard du bouton **Menu**.

Modification des champs de données

Vous pouvez afficher différentes informations lorsque vous conduisez et que vous définissez votre itinéraire.

1. Lorsque vous suivez un itinéraire, touchez un champ de données dans le coin inférieur gauche ou le coin inférieur droit de la page Carte.
2. Sur la page Calculateur de voyage, touchez un champ de données pour l'afficher sur la carte.

Réinitialisation des informations sur le trajet

Pour vous assurer de disposer d'informations précises sur le trajet, réinitialisez-les avant de prendre la route.

1. Sur la page Carte, touchez un champ de données pour accéder à la page Calculateur de voyage.
2. Touchez **Réinitialiser**, puis sélectionnez une option :

- Touchez **Vitesse maximale** pour réinitialiser la vitesse maximale.
- Touchez **Données de trajet** pour réinitialiser les informations contenues sur la page Calculateur de voyage.
- Touchez **Jauge de carburant** pour réinitialiser la jauge de carburant du calculateur de voyage.

Sur la page de réinitialisation, touchez **Paramètres de carburant** pour activer la jauge de carburant.

Calcul de la consommation

Lorsqu'il est connecté au support de montage pour moto, le zūmo peut vous avertir quand votre niveau de carburant est bas.

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Jauge de carburant**.

Calculer la consommation : touchez **Activé**. Une jauge de carburant apparaît sous le compas sur la page Carte.

Distance parcourue avec plein : saisissez la distance totale que peut parcourir votre moto avec un plein.

Avertissement niveau de carburant faible : cette option vous permet d'être averti lorsque votre niveau de carburant est bas.

Utilisation de l'alarme de carburant

Lorsque votre réserve d'essence est suffisamment vide pour déclencher l'alarme d'avertissement correspondante, une icône représentant une pompe à essence rouge s'affiche sur la page Carte. Touchez l'icône pour afficher la liste des stations service à proximité.

Utilisation de la fonction d'appel mains libres

La technologie Bluetooth vous permet de connecter votre zūmo à votre téléphone portable comme un périphérique mains libres.

Pour savoir si votre appareil équipé de la technologie Bluetooth est compatible avec le zūmo, rendez-vous sur le site www.garmin.com/bluetooth.

Couplage des appareils

La technologie sans fil Bluetooth établit une liaison sans fil entre des périphériques, un téléphone portable et le zūmo par exemple. La première fois que vous utilisez deux périphériques ensemble, vous devez les « coupler » en définissant une relation à l'aide d'un code PIN/mot de passe. Une fois ce couplage initial effectué, les deux appareils peuvent se connecter automatiquement chaque fois que vous les mettez sous tension.

Pour les coupler et les connecter, votre périphérique et le zūmo doivent être allumés et se trouver à moins de 10 mètres (33 pieds) l'un de l'autre. Le zūmo peut être connecté à un téléphone et à un casque simultanément.

Procédez au couplage à partir du zūmo ou du périphérique. Reportez-vous aux instructions de votre périphérique.

Lorsque vous allumez le zūmo, il tente de se connecter au dernier périphérique auquel il était précédemment connecté. Vous devrez éventuellement configurer votre périphérique pour qu'il se connecte automatiquement au zūmo à sa mise sous tension.

Une fois votre téléphone connecté au zūmo, vous pouvez passer des appels téléphoniques. Sur la page Menu, touchez **Téléphone** pour ouvrir le menu Téléphone.

Couplage du téléphone à l'aide du téléphone

1. Activez le paramètre Bluetooth sur votre zūmo. Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Bluetooth**.
2. Sélectionnez **Activé**.
3. Activez le composant Bluetooth de votre téléphone. Pour ce faire, sélectionnez le menu Paramétrages, Bluetooth, Connexions ou Mains libres de votre téléphone.
4. Lancez une recherche des périphériques Bluetooth.
5. Sélectionnez le zūmo dans la liste des périphériques.
6. Saisissez **1234** sur votre téléphone.

Couplage du téléphone à l'aide du zūmo

1. Activez le paramètre Bluetooth sur votre zūmo. Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Bluetooth**.
2. Sélectionnez **Activé**.
3. Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Bluetooth**.
4. Dans la section **Téléphone**, touchez **Ajouter** (ou **Modifier**).
5. Activez le composant Bluetooth de votre téléphone. Activez le mode Visible/Découvrable. Ces paramètres peuvent figurer dans le menu Bluetooth, Connexions ou Mains libres.
6. Touchez **OK** sur le zūmo.
7. Sélectionnez votre téléphone, puis touchez **OK**.
8. Saisissez **1234** sur votre téléphone.

Réception d'un appel

Lorsque vous recevez un appel, la fenêtre Appel entrant s'ouvre. Touchez **Répondre** pour prendre l'appel. Touchez **Ignorer** pour ignorer l'appel et arrêter la sonnerie.

Le microphone intégré est situé à l'avant du zūmo.

Appel en cours

Pour raccrocher, touchez > **Fin d'appel**. Touchez > **Options d'appel** pour accéder aux options suivantes :

- **Touches sonores** : affiche un clavier vous permettant d'utiliser les systèmes automatisés, tels que la boîte vocale.
- **Transfert audio sur téléphone** : utile lorsque vous souhaitez éteindre le zūmo tout en continuant votre appel, ou en cas d'appel confidentiel. Pour repasser au mode précédent, touchez **Transfert audio sur appareil**.
- **Microphone en sourdine**.

Menu Téléphone

Sur la page Menu, touchez **Téléphone** pour afficher le menu Téléphone. Touchez **Etat** pour afficher l'intensité du signal, l'état de charge de la batterie et le nom du téléphone connecté.



REMARQUE : seuls certains téléphones prennent en charge l'ensemble des fonctions du menu Téléphone du zūmo.

Utilisation du répertoire

Chaque fois que votre téléphone portable se connecte au zūmo, le répertoire est automatiquement chargé dans le zūmo. Il peut s'écouler quelques minutes avant que le répertoire ne soit disponible.

1. Touchez **Téléphone** > **Répertoire**.
2. Touchez l'entrée du répertoire (contact) à appeler.
3. Touchez **Composer** pour appeler le contact.

Composition du numéro d'un point d'intérêt

1. Touchez **Téléphone** > **Points d'intérêt**.
2. Recherchez le point d'intérêt (POI) à contacter.
3. Touchez **Composer** ou .

Composition d'un numéro

1. Touchez **Téléphone** > **Composer**.
2. Saisissez le numéro et touchez **Composer**.

Affichage de l'historique des appels

Chaque fois que votre téléphone portable se connecte au zūmo, l'historique des appels est automatiquement transféré vers le zūmo. Il peut s'écouler quelques minutes avant que toutes les données ne soient transférées vers le zūmo.

1. Touchez **Téléphone** > **Historique des appels**.
2. Touchez une catégorie pour afficher les appels y appartenant. Les appels sont répertoriés dans l'ordre chronologique, les appels les plus récents figurant en tête de liste.
3. Touchez une entrée, puis **Composer**.

Appel au domicile

Saisissez le numéro de votre domicile pour l'appeler plus facilement.

Pour saisir votre numéro de téléphone :

1. Touchez **Téléphone** > **Appel domicile**.
2. Touchez **Saisir le numéro de téléphone** pour utiliser le clavier ou touchez **Sélectionner dans le répertoire** (disponible uniquement si votre téléphone prend en charge le transfert de répertoires).
3. Touchez **Terminé** > **Oui**. Le zūmo compose le numéro de téléphone de votre domicile.

Pour appeler votre domicile :
Touchez **Téléphone** > **Appel domicile**.

Appels à l'aide de la numérotation vocale

Vous pouvez passer des appels en prononçant le nom du contact à appeler.

1. Touchez **Téléphone** > **Numérotation vocale**.
2. Prononcez le nom de la personne à appeler.



REMARQUE : vous devrez peut-être « apprendre » à votre téléphone à reconnaître vos commandes de numérotation vocale. Reportez-vous aux instructions de votre téléphone.

Utilisation des informations sur le trafic

Votre zūmo peut recevoir des informations sur le trafic FM TMC (Traffic Message Channel). Pour recevoir des informations sur le trafic, le zūmo doit être connecté à un récepteur d'info-trafic FM disponible en option. Pour plus d'informations, consultez la page www.garmin.com/traffic.



REMARQUE : Garmin décline toute responsabilité quant à l'exactitude des informations sur le trafic.

Réception d'informations sur le trafic



Pour recevoir des informations sur le trafic, les conditions suivantes doivent être remplies :

- Le récepteur d'info-trafic doit être connecté au zūmo.
- Le récepteur d'info-trafic et le zūmo doivent être reliés à une source d'alimentation externe.
- Le récepteur d'info-trafic et le zūmo doivent se trouver à portée d'une station FM qui transmet des données sur le trafic.



REMARQUE : la chaleur que dégagent certains pare-brise (en métal) est susceptible d'affecter les performances du récepteur d'info-trafic.

Trafic dans votre région

Lorsque vous recevez des informations sur le trafic, une icône de trafic apparaît dans le coin supérieur gauche de la page Carte. L'icône de trafic change de couleur selon le degré de gravité des problèmes de circulation sur votre itinéraire ou la route sur laquelle vous conduisez.

Code couleur du degré de gravité

Couleur	Description	Signification
Vert	Congestion faible	Le trafic reste fluide.
Jaune	Congestion moyenne	Le trafic est légèrement perturbé.
Rouge	Congestion importante	Le trafic est fortement perturbé, voire interrompu.

Trafic sur votre itinéraire

Lors du calcul de l'itinéraire, le zūmo prend en compte les conditions de circulation actuelles et optimise automatiquement l'itinéraire pour qu'il soit le plus rapide possible. En cas de problème de circulation important pendant que vous suivez un itinéraire, le zūmo recalcule automatiquement l'itinéraire. L'encombrement ne sera pas

nécessairement contourné si aucun autre itinéraire ne peut être proposé.

En cas de problème de circulation peu important sur votre itinéraire, l'icône de trafic affiche le temps supplémentaire qu'il faut ajouter à votre itinéraire. Le calcul de ce retard est inclus dans l'estimation de l'heure d'arrivée.

Contournement du trafic sur votre itinéraire :

1. Sur la page Carte, touchez l'icône de trafic.
2. Touchez **Trafic sur l'itinéraire**.
3. Touchez les flèches pour afficher d'autres problèmes de circulation sur votre itinéraire, le cas échéant.
4. Touchez **Eviter** pour contourner le problème de circulation.

Affichage de la carte du trafic

La carte du trafic indique l'état de la circulation et les problèmes de circulation sur les routes à proximité au moyen de codes couleur.

1. Sur la page Carte, touchez l'icône de trafic.
2. Touchez **Afficher la carte du trafic** pour visualiser les problèmes de circulation sur une carte.

Pour revenir à la carte standard, touchez l'icône de trafic, puis **Afficher la carte standard**.

Affichage des problèmes de circulation

1. Sur la page Carte, touchez l'icône de trafic.
2. Touchez **Recherche de trafic** pour afficher la liste des problèmes de circulation.
3. Touchez un élément de la liste pour afficher le problème sur une carte ainsi que des détails sur le problème. S'il y a plusieurs problèmes de circulation, touchez les flèches pour passer aux autres ralentissements.

Utilisation des lecteurs audio

Utilisation d'un casque sans fil

Pour bénéficier d'une haute qualité audio, vous pouvez connecter un casque Bluetooth A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, profil de distribution audio avancée). Pour plus d'informations sur la technologie Bluetooth, reportez-vous à la page 16.

Pour les coupler et les connecter, votre périphérique et le zūmo doivent être allumés et se trouver à moins de 10 mètres (33 pieds) l'un de l'autre.

Couplage du casque

1. Sur la page Menu, touchez **Outils** > **Paramètres** > **Bluetooth**.
2. Dans la section Audio, touchez **Ajouter** (ou **Modifier**).
3. Allumez le casque et activez le mode Visible/Découvrable, si nécessaire.
4. Touchez **OK** sur le zūmo.
5. Sélectionnez le casque, puis touchez **OK**.
6. Le cas échéant, saisissez le mot de passe ou le code PIN Bluetooth de votre casque, puis touchez **Terminé**.
7. Touchez **OK**.

Ecoute de musique

Chargez les fichiers de musique dans la mémoire interne ou sur la carte mémoire. Reportez-vous à la page 23.

1. Touchez **Outils** > **Lecteur audio**.
2. Touchez **Source** pour afficher le lecteur MP3.
3. Touchez **Parcourir**.
4. Touchez une catégorie et une sous-catégorie, si nécessaire.
5. Pour écouter l'intégralité de la catégorie depuis le début de la liste, touchez **Lecture totale**. Pour commencer l'écoute par une chanson particulière, touchez le titre correspondant.

Piste en cours *Pochette de l'album*



- Touchez la liste de chansons pour ajouter des chansons, en supprimer et passer à une autre chanson de la liste.
- Touchez [icône volume] pour régler le volume.
- Touchez [icône retour] pour écouter le début de la chanson en cours ; touchez à nouveau cette icône pour écouter la chanson précédente dans la liste. Touchez cette icône et maintenez votre pression pour revenir en arrière dans la chanson en cours.
- Touchez [icône avance] pour passer à la chanson suivante. Touchez cette icône et maintenez votre pression pour lire en accéléré la chanson en cours.
- Touchez [icône pause] pour interrompre la chanson.
- Touchez [icône répéter] pour répéter la liste de chansons en cours.
- Touchez [icône aléatoire] pour une lecture aléatoire de la liste de chansons.
- Touchez la pochette de l'album pour afficher des détails sur la chanson ou supprimer cette chanson de la liste.

Types de fichiers pris en charge

Le zūmo prend en charge les fichiers audio MP3 et les fichiers de liste de chansons M3U et M3U8.

Création et écoute de listes de chansons

Votre zūmo vous permet, d'une part, d'écouter des listes de chansons créées sur votre ordinateur, et d'autre part, de les enregistrer.

Pour enregistrer votre liste de chansons en cours :

1. Tout en écoutant de la musique dans le lecteur audio, touchez **Parcourir** > **Liste de chansons** > **Enregistrer la liste de chansons en cours**.
2. Saisissez un nom, puis touchez **Terminé**.

Pour créer une liste de chansons :

1. Dans le lecteur audio, touchez **Parcourir** > **Liste de chansons** > **Créer une nouvelle liste de chansons**.
2. Sélectionnez des chansons.
3. Touchez **Précédent** une fois l'ajout de chansons à la liste de chansons terminé.

Pour créer une liste de chansons sur un ordinateur :

1. Sur votre ordinateur, utilisez un programme audio pour créer une liste de chansons de fichiers de musique. Enregistrez la liste de chansons au format M3U ou M3U8.
2. Si nécessaire, utilisez un éditeur de texte pour supprimer le chemin d'accès des noms de fichiers dans le fichier M3U. Le fichier M3U ne doit indiquer que les noms de fichiers audio. Pour plus d'informations, consultez l'aide de votre programme audio.
3. Transférez la liste de chansons et les fichiers audio sur le zūmo (reportez-vous à la page 23). Le fichier M3U doit se trouver au même endroit que les fichiers de musique.

Pour écouter une liste de chansons :

1. Dans le lecteur audio, touchez **Parcourir** > **Liste de chansons** > **Ouvrir la liste de chansons enregistrée**. Toutes les listes de chansons disponibles s'affichent.
2. Touchez une liste de chansons pour commencer la lecture de fichiers audio.

Pour modifier la liste de chansons en cours :

1. Tout en écoutant de la musique dans le lecteur audio, touchez la liste de chansons.
2. Modifiez la liste de chansons :
    - Touchez **Ajouter** pour ajouter une chanson à la fin de la liste de chansons.
    - Touchez une chanson, puis touchez **Supprimer** pour la supprimer de la liste de chansons.

Ecoute de livres Audible

Pour acheter des livres auprès d'Audible.com®, rendez-vous sur le site http://garmin.audible.com.

Ecoute d'un livre

1. Touchez **Outils** > **Lecteur audio**.
2. Touchez **Source** pour ouvrir le lecteur de livres Audible.
3. Touchez **Parcourir**.
4. Touchez une catégorie, puis un titre de livre.



- Touchez [icône] pour régler le volume.
- Touchez [icône] pour ignorer une section et sur [icône] pour revenir à une section précédente. Touchez l'icône et maintenez votre pression pour avancer ou revenir en arrière.
- Touchez [icône] pour interrompre la lecture du livre.
- Touchez la couverture du livre pour afficher des informations plus détaillées sur l'ouvrage.

Utilisation de signets

Pour créer un signet, touchez [icône] et **Signet**. Pour afficher vos signets, touchez [icône], puis un signet. Touchez **Lecture** pour écouter le contenu du livre à partir du signet.

Gestion de fichiers

Vous pouvez enregistrer des fichiers (fichiers images JPEG et GPX, par exemple) dans la mémoire interne du zūmo ou sur une carte mémoire disponible en option.



REMARQUE : le zūmo n'est pas compatible avec Windows® 95, 98, Me ou NT. Il ne l'est pas non plus avec Mac® OS 10.3 et versions antérieures. Il s'agit d'une limitation commune à la plupart des périphériques de stockage USB grande capacité.

Chargement de fichiers

Etape 1 : insertion d'une carte mémoire

Pour insérer ou retirer la carte, appuyez dessus jusqu'au déclic. Cette étape est facultative.

Etape 2 : connexion du câble USB

Connectez le câble USB au connecteur situé sous le couvercle de la batterie du zūmo. Connectez la grande extrémité du câble à un port USB de votre ordinateur.

Votre zūmo et la carte mémoire apparaissent en tant que lecteurs amovibles sur le Poste de travail sous Windows et en tant que volumes montés sur les ordinateurs Mac.



REMARQUE : les lecteurs du zūmo n'apparaissent pas sur certains systèmes d'exploitation ou ordinateurs comprenant plusieurs lecteurs réseau. Reportez-vous au fichier d'aide du système d'exploitation pour savoir comment mapper les lecteurs.

Etape 3 : transfert de fichiers vers le zūmo

Copiez les fichiers de votre ordinateur et collez-les dans le lecteur/volume du zūmo.

1. Recherchez le fichier à copier sur l'ordinateur.
2. Mettez le fichier en surbrillance et sélectionnez **Edition** > **Copier**.
3. Ouvrez le lecteur/volume de l'appareil « Garmin » ou de la carte mémoire.
4. Sélectionnez **Edition** > **Coller**.

Etape 4 : éjection et déconnexion du câble USB

Une fois le transfert de fichiers terminé, cliquez sur l'icône d'éjection dans la zone de notification ou faites glisser l'icône du volume dans la Corbeille sous Mac. Déconnectez le zūmo.

Types de fichiers pris en charge

- Fichiers audio MP3
- Fichiers de listes de chansons M3U et M3U8
- Fichiers de livres audio AA
- Fichiers d'images JPEG et JPG
- Fichiers d'itinéraire GPX
- Fichiers de points d'intérêt personnalisés GPI créés dans l'application POI Loader
- Cartes, itinéraires, journaux de trajet et waypoints provenant de MapSource®

Suppression de fichiers

Connectez le zūmo à l'ordinateur, puis ouvrez le lecteur/volume du zūmo ou de la carte mémoire. Mettez le fichier à supprimer en surbrillance et appuyez sur la touche **Suppr** du clavier de votre ordinateur.



ATTENTION : si vous avez des doutes quant à la fonction d'un fichier, **NE** le supprimez **PAS**. La mémoire du zūmo contient des fichiers de données cartographiques cruciaux que vous **NE** devez **PAS** supprimer. Soyez particulièrement prudent avec les fichiers contenus dans les dossiers intitulés « Garmin ».

Utilisation des outils

Le menu Outils offre de nombreuses fonctionnalités utiles lorsque vous vous déplacez d'une ville à l'autre ou dans le monde entier.

Paramètres

Pour plus d'informations sur les paramètres, reportez-vous aux pages 28 à 32.

Où suis-je ?

Touchez **Outils** > **Où suis-je ?** pour afficher les informations sur votre position actuelle. Cette fonction est utile si vous souhaitez communiquer votre position aux services d'urgence rapidement. Touchez un bouton situé à droite pour afficher les positions les plus proches de cette catégorie. Touchez **Enregistrer la position** pour enregistrer votre position actuelle.



Aide

Touchez **Outils** > **Aide** pour obtenir des informations sur l'utilisation de votre zūmo. Touchez une catégorie pour afficher les informations la concernant. Pour rechercher un mot clé dans les rubriques d'aide, touchez **Rechercher**.

Lecteur audio

Pour plus d'informations sur le lecteur audio, reportez-vous aux pages 21 à 22.

Visionneuse photos

Affichez des photos enregistrées dans le zūmo.

1. Touchez **Outils** > **Visionneuse**.
2. Touchez une photo pour l'agrandir. Touchez **Info** pour consulter des informations sur le fichier et pour afficher cette photo lorsque vous allumez le zūmo.
3. Touchez **Précédent**.
4. Touchez les flèches pour afficher toutes les photos.

Affichage d'un diaporama

1. Touchez **Outils** > **Visionneuse** > **Diaporama** pour lancer un diaporama.
2. Touchez un point quelconque de l'écran pour arrêter le diaporama.

Itinéraires personnalisés

Pour plus d'informations sur les itinéraires, reportez-vous à la page 9.

Mes données

Touchez **Outils** > **Mes données** pour gérer et supprimer vos données enregistrées, vos favoris par exemple.

Si vous avez transféré un itinéraire depuis MapSource, touchez **Importer itinéraire à partir du fichier** pour utiliser cet itinéraire dans le zūmo.

Gestion des journaux de trajet

Des journaux de trajet sont enregistrés pendant vos déplacements.

Enregistrement des journaux de trajet

1. Touchez **Outils** > **Mes données** > **Gestion du journal de trajet** > **Journal de trajet actuel** > **Modifier** > **Journal d'archive**.
2. Nommez le journal de trajet.
3. Sélectionnez **Terminé**.

   OU

   Lorsque vous affichez le journal de trajet, touchez **Journal d'archive**.

Affichage des journaux de trajet

1. Touchez **Outils** > **Mes données** > **Gestion du journal de trajet**.
2. Afin d'afficher un journal de trajet pour un itinéraire en cours, sélectionnez **Journal de trajet actuel** ou choisissez un journal de trajet enregistré.
3. Sélectionnez un segment ou touchez **Afficher tous les segments**.



Affichage des journaux de trajet sur une carte

1. Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Carte**.
2. Sous **Journal de trajet**, sélectionnez **Afficher** ou **Masquer**.

Un journal de trajet archivé apparaît sous la forme d'une ligne de couleur sur la carte.

Suppression des journaux de trajet

1. Touchez **Outils** > **Mes données** > **Gestion du journal de trajet**.
2. Sélectionnez un journal de trajet.
3. Touchez **Modifier** > **Effacer le journal**.

Affichage d'un profil d'altitude pour un journal de trajet

1. Touchez **Outils** > **Mes données** > **Gestion du journal de trajet**.
2. Sélectionnez un journal de trajet.
3. Sélectionnez un segment ou **Afficher tous les segments**.
4. Touchez .

Partage des journaux de trajet

1. Insérez une carte mémoire dans l'appareil, puis touchez **Outils** > **Mes données** > **Gestion des journaux de trajet** > **Journal de trajet actuel**.
2. Sélectionnez un journal de trajet.
3. Touchez **Exporter**.
4. Nommez le journal de trajet.
5. Touchez **Terminé**.

Modification des journaux de trajet

1. Touchez **Outils** > **Itinéraires personnalisés**.
2. Sélectionnez un journal de trajet.
3. Touchez **Modifier**.

Horloge universelle

Touchez **Outils** > **Horloge universelle** pour afficher l'heure actuelle dans différentes villes du monde. Touchez **Planisphère** pour afficher une carte.

Modification de la ville

1. Touchez **Outils** > **Horloge universelle**.
2. Touchez la ville à modifier.
3. Saisissez la nouvelle ville et touchez **Terminé**.
4. Touchez la nouvelle ville dans la liste et touchez **Enregistrer**.

Guide lexical

Le guide lexical Garmin met à votre disposition des ressources multilingues d'Oxford ainsi que cinq dictionnaires bilingues. Pour acheter un accessoire, visitez le site à l'adresse http://buy.garmin.com ou contactez votre revendeur Garmin.

Mots et expressions

1. Touchez **Outils** > **Guide lexical** > **Mots et expressions**.
2. Touchez **Langue**, sélectionnez les langues **De** et **En**, puis touchez **Précédent**.
3. Sélectionnez une catégorie et recherchez une expression.
4. Touchez **Rechercher** pour saisir le mot ou l'expression, le cas échéant. Touchez une expression pour afficher la traduction.
5. Touchez pour écouter la traduction.

Astuces pour la fonction Mots et expressions

- Utilisez **Recherche par mots clés** pour rechercher toutes les expressions contenant un mot spécifique.
- Touchez un mot souligné pour utiliser un autre mot.
- Touchez **Plus de variantes** pour remplacer des mots dans la phrase ou obtenir une traduction différente.

Dictionnaires bilingues

Le guide lexical Garmin comprend cinq dictionnaires bilingues.

1. Touchez **Outils** > **Guide lexical**.
2. Touchez **Dictionnaires bilingues**.
3. Touchez une option de traduction. Au besoin, touchez **Vers l'anglais**.
4. Recherchez le mot et touchez-le.
5. Touchez pour écouter la traduction.

Astuces bilingues

- Touchez **Rechercher** pour épeler le mot ou le début du mot.
- Touchez **Légende** pour obtenir des informations relatives aux abréviations, intitulés et symboles de prononciation de la langue sélectionnée.

Calculatrice

1. Touchez **Outils** > **Calculatrice**.
2. Saisissez le premier chiffre de l'opération.
3. Touchez un opérateur (**÷**, **×**, **-**, or **+**).
4. Saisissez le deuxième chiffre de l'opération.
5. Touchez **=**.
6. Touchez **C** pour réaliser un nouveau calcul.

Convertisseur d'unités

1. Touchez **Outils** > **Convertisseur d'unités**.
2. Touchez **Conversion**, sélectionnez l'unité à convertir et touchez **OK**.
3. Touchez une unité de mesure vers laquelle effectuer la conversion.
4. Sélectionnez une unité de mesure, puis touchez **OK**. Répétez l'opération, si nécessaire.
5. Touchez un rectangle vide.
6. Saisissez une valeur et touchez **Terminé** pour convertir l'unité.
7. Touchez **Effacer** pour saisir une autre valeur.

Mise à jou des taux de conversion

Le zūmo vous permet de mettre à jour manuellement les taux de conversion des devises, de manière à toujours utiliser les derniers taux de change.

1. Touchez **Outils** > **Convertisseur d'unités** > **Conversion** > **Devise** > **OK** > **Mettre à jour**.
2. Touchez le taux à mettre à jour.
3. Touchez pour effacer le taux actuel. Saisissez un nouveau taux, puis touchez **Terminé**.
4. Touchez **Enregistrer** pour terminer.

Touchez **Restaurer** pour utiliser le taux de d'origine.

Offres

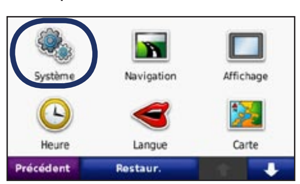
En Amérique du Nord, si votre zūmo est livré avec un récepteur d'info-trafic TMC FM, vous pouvez recevoir des publicités et des coupons. Les publicités et les coupons sont enregistrés pour que vous puissiez y accéder à votre convenance.

1. Touchez **Outils** > **Offres**.
2. Touchez une publicité et une position, si nécessaire.
3. Touchez  pour afficher le coupon.

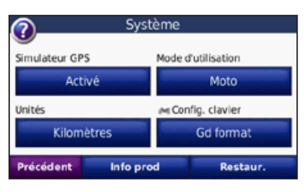
ATTENTION : ne tentez pas de noter les codes coupon en cours de conduite.

Personnalisation du zūmo

1. Touchez **Outils** > **Paramètres**.
2. Touchez le paramètre à modifier.



3. Touchez le bouton situé sous le nom du paramètre pour le modifier.





REMARQUE : certains menus et paramètres varient en fonction du mode d'utilisation sélectionné. Les icônes situées en regard des paramètres indiquent le ou les modes d'utilisation pour lesquels ils sont disponibles. Certains paramètres ne sont en effet pas disponibles dans tous les modes d'utilisation.

Modification des paramètres système

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Système**.

Simulateur GPS : activez le simulateur pour désactiver le mode GPS et simuler une navigation. Cette fonction économise également la batterie.

Mode d'utilisation : pour optimiser les itinéraires, indiquez votre méthode de navigation : **Automobile**, **Moto**, **Piéton, Scooter**. Reportez-vous à la page 5.

Unités : définissez **Kilomètres** ou **Miles** comme unité de mesure.

Configuration du clavier : sélectionnez la configuration de clavier que vous préférez.

- **AZERTY** : configuration similaire à celle d'un clavier d'ordinateur.
- **ABCDE** : configuration alphabétique du clavier.
- **Grand format** : configuration qui permet de sélectionner des lettres parmi des séries de 6 lettres à la fois.

Info produit : affichez le numéro de version du logiciel, le numéro d'identification de l'appareil et le numéro de version audio du zūmo. Vous devez disposer de ces informations lorsque vous mettez à jour le logiciel système ou lorsque vous achetez des cartes supplémentaires.

Restaurer : restaurez les paramètres système d'origine.

Modification des paramètres de navigation

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Navigation**.

Préférences d'itinéraire : sélectionnez la méthode de calcul d'itinéraire que vous préférez :

- **Temps le plus court** : calculez les itinéraires les plus rapides à parcourir, sachant que la distance à couvrir peut être plus longue.
- **Distance la plus courte** : calculez les itinéraires les plus courts en termes de distance, sachant que la durée pour les parcourir peut être plus longue.
- **Vol d'oiseau** : calculez des itinéraires point à point (sans routes).

Contournements : sélectionnez les types de routes à éviter ou à emprunter lors de vos itinéraires.

Restaurer : restaurez les paramètres de navigation d'origine.

Mode nouveau calcul : sélectionnez la méthode de calcul que votre zūmo doit utiliser si vous déviez de votre itinéraire.

Réglage des paramètres d'affichage

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Affichage**.

Mode Couleur : sélectionnez **Mode Jour** en cas d'environnement lumineux, **Mode Nuit** en cas d'environnement sombre ou **Auto** pour passer automatiquement de l'un à l'autre.

Capture d'écran : activez le mode Capture d'écran. Touchez ou sur la page Carte pour prendre une capture d'écran. Le fichier bitmap d'image est enregistré dans le dossier **Garmin\Screenshot** de la mémoire interne du zūmo.

Luminosité : réglez le niveau de luminosité du rétroéclairage. La réduction de la luminosité du rétroéclairage augmente la durée de vie de la batterie.

Ecran tactile : suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour étalonner l'écran tactile.

Restaurer : restaurez les paramètres d'affichage d'origine.

Mise à jour des paramètres de l'heure

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Heure**.

Format d'heure : sélectionnez le format 12 heures, 24 heures ou l'heure UTC.

Heure actuelle : sélectionnez **Automatique** pour mettre à jour l'heure automatiquement. Lorsque l'option **Automatique** n'est pas sélectionnée, vous pouvez régler l'heure par incréments de 15 minutes.

Restaurer : restaurez les paramètres de l'heure d'origine.

Définition des langues

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Langue**.

Voix : changez la langue des instructions vocales.

Texte : modifiez la langue de tous les éléments textuels affichés à l'écran. Les changements de langue n'ont aucun impact sur les données saisies par l'utilisateur ou les données de carte, telles que les noms de rues.

Clavier : sélectionnez le clavier de votre langue. Vous pouvez également changer la langue du clavier sur tout type de clavier en touchant le bouton **Langue**.

Restaurer : restaurez les langues d'origine.

Modification des paramètres de carte

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Carte**.

Détails cartographiques : réglez le niveau de détail de la carte. Une plus grande précision cartographique peut ralentir le tracé de la carte.

Affichage carte : sélectionnez une perspective de carte.

- **Tracé en haut** : affichez la carte en 2 dimensions (2D). La direction à suivre est indiquée en haut de la carte.
- **Nord en haut** : affichez la carte en 2D avec le nord en haut de la carte.
- **3D** : affichez la carte en trois dimensions (3D) avec Tracé en haut.

Véhicule : touchez **Modifier** pour modifier l'icône utilisée pour afficher votre position sur la carte. Touchez l'icône que vous souhaitez utiliser, puis **OK**. D'autres icônes de véhicule peuvent être téléchargées à l'adresse www.garmingarage.com.

Journal de trajet : affichez ou masquez le journal de vos trajets. Pour effacer votre journal de trajet, touchez **Outils** > **Mes données** > **Effacer Journal de trajet**.

Infos carte : affichez les cartes chargées sur le zūmo et leurs versions. Touchez une carte pour l'activer (carte cochée) ou la désactiver (carte non cochée).

Restaurer : restaurez les paramètres de carte d'origine.

Ajout de paramètres de sécurité

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Sécurité**.

Garmin Lock : permet d'activer la fonction Garmin Lock™ pour verrouiller le zūmo. Saisissez un code PIN à 4 chiffres et définissez un emplacement de sécurité. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 33.

Mode Sécurité : permet d'activer ou de désactiver le mode Sécurité. Lorsque le véhicule se déplace, le mode Sécurité désactive toutes les fonctions de l'appareil qui requièrent l'attention du conducteur et qui risqueraient par conséquent de le distraire pendant la conduite.

Restaurer : permet de restaurer les paramètres de sécurité d'origine. La restauration des paramètres de sécurité n'efface pas le code PIN du verrouillage Garmin Lock ni l'emplacement de sécurité.

Affichage d'informations sur l'abonnement aux services d'info-trafic TMC FM



REMARQUE : vous pouvez uniquement accéder aux paramètres de trafic si le zūmo est connecté à une alimentation externe et à un récepteur d'info-trafic TMC FM.

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Trafic**. Les paramètres de trafic varient en fonction du pays que vous avez sélectionné lors de la configuration initiale.

Activer trafic : activez et désactivez le service d'info-trafic.

Actuel : choisissez le fournisseur à utiliser. Sélectionnez **Automatique** pour utiliser le meilleur fournisseur du secteur ou choisissez un fournisseur en particulier à utiliser.

Plus d'infos : recherchez des fournisseurs de services d'info-trafic TMC supplémentaires. Si vous vous trouvez dans un nouveau secteur, touchez **Oui** pour effacer le tableau des fournisseurs.

Abonnements : affichez vos abonnements aux services d'info-trafic FM et leurs dates d'expiration (sur les appareils nord-américains, ces informations apparaissent sur la page principale des paramètres de trafic).

Ajouter (ou **Abonnements** > **Ajouter**) : ajoutez un nouvel abonnement aux services d'info-trafic. Rendez-vous sur le site www.garmin.com/fmtraffic pour souscrire un abonnement.

Le code d'abonnement info-trafic ne peut pas être réutilisé. Vous devez obtenir un nouveau code chaque fois que vous renouvelez votre abonnement au service. Si vous possédez plusieurs récepteurs d'info-trafic, vous devez obtenir un nouveau code pour chaque récepteur.

Modification des paramètres de la technologie Bluetooth

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Bluetooth**.

Téléphone ou **Audio** : sélectionnez **Ajouter** > **OK** pour coupler l'appareil avec un périphérique équipé de la technologie sans fil Bluetooth. Pour bénéficier d'une haute qualité audio sans fil, connectez un casque Bluetooth. Reportez-vous aux pages 16 à 18. Sélectionnez **Modifier** pour coupler un autre périphérique et vous y connecter. Le code PIN du zūmo (ou mot de passe) est **1234**.

Abandon : sélectionnez le périphérique que vous souhaitez déconnecter, puis touchez **Oui**.

Supprimer : sélectionnez le périphérique que vous souhaitez supprimer de la mémoire du zūmo, puis touchez **Oui**.

Bluetooth : permet d'activer et de désactiver le composant Bluetooth. L'icône **Bluetooth** apparaît sur la page Menu si le composant Bluetooth est activé. Pour empêcher la connexion automatique d'un périphérique, sélectionnez **Désactivé**.

Nom de l'appareil : donnez un nom à votre zūmo, afin de l'identifier parmi les périphériques dotés de la technologie Bluetooth. Touchez **Terminé**.

Restaurer : permet de restaurer les paramètres Bluetooth d'origine. Ceci n'efface pas les informations relatives au couplage.

Modification des paramètres des alarmes de proximité

Vous devez disposer d'alarmes de proximité (comme des points d'intérêt personnalisés, une base de données d'alertes radars ou un TourGuide®) chargées pour régler les paramètres d'alarmes de proximité. Reportez-vous aux pages 34 à 35.

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Alarmes de proximité**.

Alertes points d'intérêt/radars : touchez **Modifier** pour activer ou désactiver les alarmes lorsque vous vous approchez de points d'intérêt personnalisés ou de radars.

TourGuide : définissez le mode d'activation audio de TourGuide. Sélectionnez **Lecture Auto** pour écouter le tour complet programmé, **Avertir** pour afficher l'icône du haut-parleur sur la carte lorsque des informations relatives au tour sont disponibles en cours d'itinéraire ou **Désactivé**.

Restaurer : restaurez les paramètres d'origine des alarmes de proximité.

Restauration de tous les paramètres

1. Touchez **Outils** > **Paramètres**.
2. Touchez **Restaurer**.
3. Touchez **Oui**.

Suppression des données utilisateur



ATTENTION : cette opération supprime toutes les informations saisies par l'utilisateur.

1. Lors de la mise sous tension du zūmo, maintenez votre doigt appuyé sur le coin inférieur droit de l'écran.
2. Maintenez le doigt appuyé jusqu'à l'apparition d'un message.
3. Touchez **Oui** pour effacer toutes les données utilisateur.

Tous les paramètres d'origine sont restaurés. Tous les éléments enregistrés sont effacés.

Annexes

Chargement du zūmo

Chargez le zūmo pendant au moins 4 heures avant de l'utiliser sur batterie.

- Utilisez le câble allume-cigare.
- Utilisez le support de montage pour moto.
- Utilisez le câble USB.
- Utilisez le chargeur secteur en option.
- Utilisez le chargeur de batterie en option.

Réinitialisation du zūmo

Si le zūmo cesse de fonctionner, éteignez-le, puis rallumez-le.

Si le problème persiste, touchez le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 8 secondes. Rallumez le zūmo. Il devrait fonctionner normalement.

Etalonnage de l'écran

Si l'écran tactile ne répond pas correctement, procédez à un étalonnage.

1. Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Affichage**.
2. Sous Ecran tactile, touchez **Etalonner**.
3. Suivez ensuite les instructions qui s'affichent à l'écran.

Verrouillage du zūmo

Garmin Lock est un système antivol qui verrouille le zūmo. Chaque fois que vous allumez le zūmo, saisissez le code PIN ou accédez à l'emplacement de sécurité.

1. Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Sécurité**.
2. Touchez le bouton situé sous **Garmin Lock**.
3. Saisissez un code PIN à 4 chiffres et définissez un emplacement de sécurité.

Qu'est-ce qu'un emplacement de sécurité ?

Sélectionnez un emplacement où vous vous rendez souvent, votre domicile par exemple, comme emplacement de sécurité. Si le zūmo capte des signaux satellites et que vous vous trouvez à l'emplacement de sécurité, vous n'avez pas besoin de saisir le code PIN.

REMARQUE : si vous oubliez votre code PIN ou votre emplacement de sécurité, vous devez envoyer votre zūmo à Garmin afin de le faire débloquer. Vous devez également envoyer un justificatif d'enregistrement du produit ou une preuve d'achat.

nüMaps Guarantee™

Pour bénéficier d'une mise à jour cartographique gratuite (sous réserve de disponibilité), enregistrez votre zūmo à l'adresse http://my.garmin.com dans les 60 jours qui suivent la première acquisition de signaux satellites par le zūmo. Vous ne bénéficierez d'aucune mise à jour cartographique gratuite si vous enregistrez l'appareil par téléphone ou plus de 60 jours après la première acquisition de signaux satellites par le zūmo. Pour plus d'informations, consultez la page www.garmin.com/numaps.

Cartes supplémentaires

Vous pouvez acheter des cartes supplémentaires pour votre zūmo. Pour afficher la liste des cartes compatibles avec votre zūmo, rendez-vous sur la page du produit zūmo du site Web Garmin (www.garmin.com) et cliquez sur l'onglet **Cartographie**.

Mise à jour du logiciel

1. Rendez-vous sur le site www.garmin.com/products/webupdater, puis téléchargez le logiciel WebUpdater sur votre ordinateur.
2. Connectez le zūmo à votre ordinateur à l'aide du câble mini-USB.
3. Exécutez WebUpdater et suivez les instructions à l'écran.

Une fois que vous avez confirmé votre volonté d'effectuer une mise à jour, WebUpdater télécharge automatiquement la mise à jour et l'installe sur votre zūmo.

Suppléments et accessoires en option

Pour plus d'informations sur les accessoires disponibles en option, rendez-vous sur http://buy.garmin.com, www.garmin.com/extras ou contactez votre revendeur Garmin.

Alertes Radars

Des informations sur les alertes radars sont disponibles dans certains secteurs. Consultez le site à l'adresse http://my.garmin.com pour en connaître les disponibilités. Le zūmo comprend les positions de centaines de radars pour ces secteurs. Votre zūmo vous prévient lorsque vous vous approchez d'un radar et peut vous avertir si vous roulez trop vite. Les données sont mises à jour au moins une fois par semaine, ce qui signifie que vous avez toujours accès aux informations les plus récentes.

Vous pouvez à tout moment acheter des cartes d'autres régions ou prolonger les abonnements existants. Chaque région acquise a sa propre date d'expiration.



ATTENTION : Garmin décline toute responsabilité quant à l'exactitude ou aux conséquences de l'utilisation d'un point d'intérêt personnalisé ou d'une base de données d'alertes radars.

Points d'intérêt personnalisés

Utilisez POI Loader pour charger des points d'intérêt personnalisés sur votre zūmo. Des bases de données de points d'intérêt personnalisés sont disponibles auprès de diverses entreprises sur Internet. Certaines bases de données personnalisées contiennent des alertes pour certains points, comme des radars ou des zones à proximité d'écoles.

Visitez le site à l'adresse www.garmin.com/extras et cliquez sur **POI Loader** pour installer le logiciel sur votre ordinateur. Pour plus d'informations, reportez-vous au fichier d'aide de POI Loader. Appuyez sur **F1** pour consulter le fichier d'aide.

Pour afficher vos points d'intérêt personnalisés, touchez **Où aller ?** > **Suppléments** > **Points d'intérêt personnalisés**. Pour modifier les paramètres des alertes points d'intérêt/radars, touchez **Outils** > **Paramètres** > **Alarmes de proximité** > **Alertes points d'intérêt/radars**.

Pour supprimer les points d'intérêt personnalisés du zūmo, connectez-le à l'ordinateur. Ouvrez le dossier **Garmin\poi** du lecteur du zūmo ou de la carte mémoire. Supprimez le fichier nommé **poi.gpi**.

TourGuide

TourGuide permet au zūmo de lire les tours audio GPS d'autres entreprises. Grâce à ces tours audio, vous pouvez par exemple suivre un itinéraire tout en découvrant des faits intéressants sur les sites historiques de l'itinéraire. Pour plus d'informations, visitez le site Web www.garmin.com/extras et cliquez sur **POI Loader**.

Pour afficher vos fichiers TourGuide, touchez **Où aller ?** > **Suppléments** > **Points d'intérêt personnalisés**. Pour modifier les paramètres TourGuide, touchez **Outils** > **Paramètres** > **Alarmes de proximité** > **TourGuide**.

Travel Guide Garmin

Tout comme les guides touristiques traditionnels sur papier, le guide Travel Guide Garmin contient des informations détaillées sur certains types de lieux, par exemple les restaurants, les hôtels, etc. Pour acheter un accessoire, visitez le site à l'adresse http://buy.garmin.com ou contactez votre revendeur Garmin.

Pour utiliser Travel Guide, insérez la carte mémoire dans le zūmo. Touchez **Où aller ?** > **Suppléments**. Touchez le nom de votre guide Travel Guide pour l'afficher.

Informations relatives à la batterie

Ce produit contient une batterie lithium-ion, remplaçable par l'utilisateur. Pour optimiser la durée de vie de la batterie, n'exposez pas le zūmo à la lumière directe du soleil ni à une chaleur excessive de manière prolongée.

L'icône de la batterie située dans le coin de la page Menu indique l'état de la batterie du zūmo. Pour améliorer la précision de la jauge de la batterie, déchargez complètement la batterie, puis rechargez-la. Ne débranchez pas le zūmo tant qu'il n'est pas complètement chargé.

Remplacement de la batterie du zūmo

Si la batterie du zūmo a besoin d'être remplacée, utilisez une batterie lithium-ion Garmin 010-11143-00. Achetez une batterie de remplacement sur le site http://buy.garmin.com. Contactez votre autorité locale de collecte des déchets pour obtenir des renseignements sur la mise au rebut appropriée de la batterie.

Chargement du zūmo

- Utilisez le câble allume-cigare.
- Utilisez le support de montage pour moto.
- Utilisez le câble USB en option.
- Utilisez le chargeur secteur en option.



REMARQUE : lorsque le zūmo est éteint et se trouve dans le support de montage pour moto, la batterie ne se charge pas.

Optimisation de l'autonomie de la batterie

- Eteignez le rétroéclairage (**Outils** > **Paramètres** > **Affichage** > **Luminosité**).
- Désactivez le composant Bluetooth (reportez-vous à la page 16).

- Ne laissez pas le zūmo directement exposé aux rayons du soleil. Evitez l'exposition prolongée de l'appareil à une chaleur excessive.

Remplacement du fusible



ATTENTION : lors du remplacement du fusible, ne perdez aucune petite pièce et veillez à les remettre au bon endroit.

Si l'appareil ne se charge pas dans le véhicule, il peut s'avérer utile de remplacer le fusible se trouvant à l'extrémité de l'adaptateur pour voiture.

1. Dévissez l'extrémité noire et arrondie, puis retirez-la.
2. Retirez le fusible (cylindre en verre et argenté) et remplacez-le par un fusible 3A.
3. Veillez à placer la pointe argentée dans l'extrémité noire. Vissez-la sur l'extrémité noire.



A propos des signaux satellites du GPS

Le zūmo doit acquérir les signaux satellites du système GPS (Global Positioning System) pour fonctionner. Si vous êtes à l'intérieur, à proximité de grands bâtiments ou d'arbres, ou dans un parking couvert, le zūmo ne peut pas capter les signaux satellites. Pour utiliser le zūmo, rendez-vous dans une zone dégagée.

Lorsque le zūmo capte des signaux satellites, les barres indiquant l'intensité du signal sur la page Menu sont vertes. Lorsqu'il perd les signaux satellites, les barres deviennent rouges ou creuses.

Pour plus d'informations sur la fonction GPS, visitez la page Web (en anglais) www.garmin.com/aboutGPS.

Montage sur le tableau de bord

Utilisez le disque de montage fourni pour monter l'appareil sur le tableau de bord et respecter certaines législations nationales.



ATTENTION : l'adhésif de montage **permanent** est extrêmement difficile à retirer une fois posé.

1. Nettoyez et séchez le tableau de bord à l'endroit où vous souhaitez positionner le disque.
2. Retirez le film de protection de l'adhésif sous le disque.
3. Placez le disque sur le tableau de bord.
4. Retirez le plastique transparent du disque.
5. Placez le support à ventouse sur le disque. Abaissez le levier (vers le disque).

Retrait du zūmo et des supports

Pour retirer le zūmo du socle fixé sur le support à ventouse ou le support de montage pour moto, appuyez sur le bouton situé sur le côté du socle et basculez le zūmo vers l'avant. Positionnez le cache étanche sur le socle de montage pour moto.

Pour retirer le socle du support à ventouse, tournez le socle vers la droite ou la gauche. Appliquez une pression jusqu'à ce que la partie creuse du socle libère la rotule du support de montage.



REMARQUE : pour reconnecter le socle au support à ventouse, usez de votre force. Appuyez fermement sur la rotule pour l'insérer dans la partie creuse.

Pour retirer le support à ventouse du pare-brise, tirez le levier vers vous. Tirez la languette du support à ventouse vers vous.

Entretien du zūmo

Le zūmo contient des composants électroniques qu'une vibration ou un choc violent peut irrémédiablement endommager en dehors d'une utilisation normale sur une moto ou dans une voiture. Pour limiter au maximum le risque de détérioration de votre zūmo, évitez de laisser tomber l'appareil et de l'exposer à des vibrations et/ou des chocs importants.

Nettoyage du boîtier

Le zūmo est fabriqué à partir de matériaux de haute qualité et ne nécessite aucun entretien de la part de l'utilisateur, à l'exception du nettoyage. Nettoyez le boîtier externe (hormis l'écran tactile) à l'aide d'un chiffon humide et imbibé de détergent non abrasif, puis essuyez-le. Evitez d'utiliser des nettoyants chimiques ou des solvants susceptibles d'endommager les parties en plastique.

Nettoyage de l'écran tactile

Nettoyez l'écran tactile à l'aide d'un chiffon doux, propre et non pelucheux. Au besoin, utilisez de l'eau, de l'alcool isopropylique ou un nettoyant pour lunettes. Appliquez le liquide sur le chiffon, puis nettoyez délicatement l'écran tactile.

Protection du zūmo

- Ne rangez pas le zūmo dans un endroit où il puisse être exposé de manière prolongée à des températures extrêmes, au risque d'entraîner des dommages permanents.
- Bien qu'un stylet de PDA puisse être utilisé sur l'écran tactile, ne le faites en aucun cas en conduisant. N'utilisez jamais d'objet dur ou pointu sur l'écran tactile, car vous pourriez l'endommager.

Prévention des vols

- Pour éviter le vol, rangez l'appareil et le support de montage à l'abri des regards lorsque vous ne vous en servez pas. Effacez la marque laissée par la ventouse sur le pare-brise.
- Ne rangez pas l'appareil dans la boîte à gants.
- Enregistrez votre produit à l'adresse http://my.garmin.com.
- Utilisez la fonction Garmin Lock. Reportez-vous à la page 33.

Déclaration de conformité

Par la présente, Garmin déclare que ledit produit zūmo est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 1999/5/CE. Pour prendre connaissance de l'intégralité de la déclaration de conformité relative à votre produit Garmin, visitez le site Web de Garmin à l'adresse suivante : www.garmin.com.

Contrat de licence du logiciel

EN UTILISANT LE zūmo, VOUS RECONNAISSEZ ETRE LIE PAR LES TERMES DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL. LISEZ ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE.

Garmin concède une licence limitée pour l'utilisation du logiciel intégré à cet appareil (le « Logiciel ») sous la forme d'un programme binaire exécutable dans le cadre du fonctionnement normal du produit. Tout titre, droit de propriété ou droit de propriété intellectuelle dans et concernant le Logiciel est la propriété de Garmin.

Vous reconnaissez que le Logiciel est la propriété de Garmin et qu'il est protégé par les lois en vigueur aux Etats-Unis d'Amérique et par les traités internationaux relatifs au copyright. Vous reconnaissez également que la structure, l'organisation et le code du Logiciel constituent d'importants secrets de fabrication de Garmin et que le code source du Logiciel demeure un important secret de fabrication de Garmin. Vous acceptez de ne pas décompiler, désassembler, modifier, assembler à rebours, effectuer l'ingénierie à rebours ou transcrire en langage humain intelligible le Logiciel ou toute partie du Logiciel, ou créer toute œuvre dérivée du Logiciel. Vous acceptez de ne pas exporter ni de réexporter le Logiciel vers un pays contrevenant aux lois de contrôle à l'exportation des Etats-Unis d'Amérique.

Caractéristiques techniques

Dimensions (L × H × P) : 136 × 83,4 × 24 mm (5,35 × 3,28 × 0,94 po)

Poids : 270 g (6,17 oz)

Ecran : diagonale de 4,3 po, 480 × 272 pixels ; écran TFT WQVGA au format paysage ; écran tactile avec rétroéclairage blanc

Boîtier : étanche, conformément à la norme IPx7

Plage de températures (fonctionnement) : de -20 °C à 60 °C (-4 °F à 140 °F)

Plage de températures (chargement) : de 0 °C à 45 °C (de 32 °F à 113 °F)

Stockage de données : mémoire interne et carte mémoire amovible en option. Stockage de données à durée illimitée.

Interface informatique : stockage USB grande capacité, plug-and-play

Prise casque : 3,5 mm standard

Durée de charge : 4 heures environ

Alimentation : alimentation CC avec câble allume-cigare fourni et socle ou support de montage pour moto, ou bien alimentation CA avec un accessoire disponible en option

Utilisation : 10 W max.

Autonomie de la batterie : 3 à 7 heures en fonction de l'utilisation et des paramètres

Type de batterie : batterie lithium-ion amovible

Récepteur GPS : haute sensibilité

Durées d'acquisition* :
A chaud : < 1 s
A froid : < 38 s
Réinitialisation usine : < 45 s

*Moyenne, pour un récepteur fixe par beau temps.

Dépannage

Problème/Question	Solution/Réponse
Mon zūmo ne reçoit aucun signal satellite.	Sortez le zūmo des garages couverts et éloignez-le des grands bâtiments ou des arbres. Restez immobile pendant quelques minutes.
La ventouse n'adhère pas au pare-brise.	Nettoyez la ventouse et le pare-brise avec de l'alcool à 90°. Séchez-les à l'aide d'un chiffon sec et propre. Installez la ventouse tel que décrit à la page 2.
Le zūmo ne parvient pas à se recharger dans mon véhicule.	Vérifiez le fusible du câble allume-cigare. Vérifiez que le moteur du véhicule tourne et alimente la prise électrique. Votre zūmo ne peut être chargé qu'à des températures comprises entre 0 °C et 45 °C (32 °F et 113 °F). Si le zūmo est exposé directement aux rayons du soleil ou dans un environnement à haute température, il ne peut pas être chargé.
Comment effacer mes données utilisateur ?	Lors de la mise sous tension du zūmo, maintenez un doigt appuyé sur le coin inférieur droit de l'écran. Maintenez le doigt appuyé jusqu'à l'apparition d'un message. Touchez **Oui** pour effacer toutes les données utilisateur.
Le zūmo est verrouillé/figé.	Si l'écran du zūmo cesse de fonctionner, éteignez-le puis rallumez-le. Si le problème persiste, appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** et maintenez-le enfoncé pendant 8 secondes. Rallumez le zūmo. Il devrait fonctionner normalement.
L'écran tactile ne répond pas correctement aux pressions des doigts.	Eteignez le zūmo. Laissez un doigt appuyé sur l'écran et maintenez le bouton **Marche/Arrêt** enfoncé. Continuez à appuyer sur le bouton jusqu'à ce que l'écran d'étalonnage apparaisse. Suivez les instructions présentées à l'écran.
La jauge de la batterie semble manquer de précision.	Déchargez, puis chargez complètement la batterie de l'appareil (sans interrompre le cycle de charge).
Mon téléphone ne se connecte pas au zūmo.	Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Bluetooth**. Le champ Bluetooth doit avoir pour valeur **Activé**. Vérifiez que votre téléphone est allumé et qu'il se trouve à moins de 10 mètres (environ 33 pieds) du zūmo. Rendez-vous sur la page www.garmin.com/bluetooth pour obtenir de l'aide.

Problème/Question	Solution/Réponse
Comment puis-je savoir que mon zūmo est en mode de stockage USB grande capacité ?	Lorsque votre zūmo est en mode de stockage USB grande capacité, un symbole présentant un zūmo connecté à un ordinateur s'affiche. Vous devriez également voir apparaître un nouveau disque amovible dans **Poste de travail**.
Mon ordinateur ne détecte jamais la connexion du zūmo.	1. Débranchez le câble USB de l'ordinateur. 2. Eteignez le zūmo. 3. Branchez le câble USB à l'ordinateur et au zūmo. Le zūmo se met sous tension et bascule automatiquement en mode de stockage USB grande capacité.
Les nouveaux lecteurs amovibles n'apparaissent pas dans ma liste de lecteurs.	Si plusieurs lecteurs réseau sont mappés sur votre ordinateur, Windows peut rencontrer des problèmes lors de l'attribution d'une lettre aux lecteurs correspondant à votre zūmo. Reportez-vous au fichier d'aide du système d'exploitation pour savoir comment mapper/attribuer des lettres aux lecteurs.
Je ne reçois aucune information sur le trafic.	Vérifiez que vous vous trouvez dans une zone de couverture. Vous devez vous trouver dans une zone de couverture pour obtenir des informations sur le trafic dans cette zone. Vérifiez que le récepteur d'info-trafic TMC FM est connecté au connecteur d'alimentation du socle et à une prise d'alimentation de votre véhicule.
Comment puis-je trouver des restaurants à proximité de l'hôtel où je séjournerai ?	1. Touchez **Où aller ?** > **Proche de** > **Une autre ville** (saisissez ensuite votre lieu de villégiature). 2. Recherchez l'hôtel et touchez **Aller !**. 3. Touchez **Menu** > **Où aller ?** > **Proche de** > **Ma destination**. 4. Recherchez un restaurant. Les restaurants les plus proches de l'hôtel sont répertoriés en premier.
Comment puis-je retrouver mon véhicule sur un parking ?	Touchez **Où aller ?** > **Favoris** > **Dernière position** > **Aller !**. Naviguez jusqu'à votre véhicule !

Index

A

accessoires 34
affichage, paramètres 29
affichage de la carte en 2D 12, 30
affichage de la carte en 3D 12, 30
Aide 24
Aide sur l'appareil 24
alertes
  alerte radar 34
  proximité 31
antenne du récepteur d'info-trafic 2
appel
  depuis la page Aller ! 8
  domicile 18
  fin d'appel 17
  historique 18
  réponse 17
  silencieux 17
appel entrant 17
assistance d'urgence 24
Assistant de voies de circulation 14
Audible, livres 22

B

base de données d'alertes radars 34
base de données des zones à proximité d'écoles 34
batterie lithium-ion 35, 39
boîte vocale 17
bouton Marche/Arrêt 1

C

Calculateur de voyage, page 14
calculatrice 27
calcul de la consommation 15
caractères diacritiques 10
caractéristiques techniques 39
carte
  activer les cartes détaillées 30
  affichage 30
  déplacement 9
  Info carte, bouton 30
  mise à jour 33
  niveau de détail 30
  parcourir 9
  personnaliser 30
  supplémentaire 33
  version 30
  zoom 9
carte en relief numérique 12
cartes détaillées 30
cartes supplémentaires 33
carte SD 23, 39
casque 21
casque sans fil 21
changements de direction, page 13
chargement de fichiers sur le zūmo 23
chargement du zūmo 33, 35, 40
chasse au trésor 12
clavier 10
  configuration 28
  mode lexical 10, 29
clavier AZERTY 28
clavier virtuel 10
code PIN
  Bluetooth 31
  Garmin Lock 33
code postal 8
compas 15
connexion à l'ordinateur 23
contacter Garmin i
contours de carte 12
conversion
  devise 27
  unités 27
coordonnées 12
couleur de fond 29
couplage avec un téléphone portable 16, 17

D

Déclaration de conformité 38
définition de votre position 9
dernière position 41
détour 7
devise, conversion 27
dictionnaires bilingues 26
directions de conduite 13
disque pour tableau de bord 36
Domicile
  numéro de téléphone 18
  position 10
données utilisateur, suppression 32

E

écran
  captures d'écran 29
  luminosité 29
écran tactile
  étalonnage 33
  nettoyage 37
  paramètres 29
emplacement de sécurité 33
enregistrement 38
  lieux trouvés 11
  votre position actuelle 9, 11, 24
entretien du zūmo 37
étape, ajout 7
éviter
  trafic 19
  types de route 29
  vols 38

F

Favoris 11
  modification 11
favoris
  enregistrement 11
fichiers 23
  gestion 23
  suppression 23
  transfert 23
  types pris en charge 23
fichiers audio MP3
  chargement 23
  lecture 21
fonction antivol 30, 33
fonctions de téléphonie mains libres 16–18
fuseau horaire 29
fusible, remplacement 36

G

Garmin Lock 30, 33
GPS
- à propos du GPS 36
- désactivation/activation 28

guide lexical 26

H

heure, paramètres 29
horloge universelle 26

I

icône de limite de vitesse 7, 13
icône de position 30
icône du véhicule 13, 30
informations relatives à la batterie 35
informations sur le trajet, réinitialisation 15
instructions détaillées 13
itinéraire
- ajout d'une étape 7
- détour 7
- importation 24
- modification 9
- personnalisé 9–12
- simulation 28
- suivi 7
- vol d'oiseau 28

J

journaux de trajet 24, 30
- affichage 25
- enregistrement 24
- modification 25
- partage 25
- présentation sur la carte 25
- suppression 25

K

kilomètres 28

L

langue du texte 29
lecteur audio 21–22
lecteur de carte SD 1
liste de chansons 21
- création 22
- depuis l'ordinateur 22
- enregistrement de la liste de chansons en cours 22
- lecture 22
- modification 22

livres 22
logiciel
- contrat de licence 38
- mise à jour 34
- version 28

luminosité 29

M

M3U, format de liste de chansons 22
mappemonde 12
MapSource 33
Mes données 24
mesures, conversion 27
micro 1
miles 28
mise à jour
- cartes 33
- logiciel 33, 34

mode d'utilisation 5, 28
mode Sécurité 30
montage
- retrait du support de montage 37
- sur le tableau de bord 36
- sur une moto 3–5

musique 21
myGarmin i

N

navigation
- mode 28
- paramètres 28

navigation photo 11–12
nüMaps Guarantee 33
numéro d'identification de l'appareil 28
numéro de série 1
numérotation vocale 18

O

Options de la page Aller ! 8
Où aller ? 8–12
Où suis-je ? 24
Outils 24–27

P

paramètres
- restauration 32

personnalisation du zūmo 28–32
photos 24
points d'intérêt personnalisés 34
position actuelle, enregistrement 11
prise casque 39
prochain changement de direction, page 13
profil de voix 29
publicités 27

R

rangement du zūmo 37
recherche de lieux 6
- adresse 8
- à proximité d'une autre position 8
- élément sur la carte 9
- lieux enregistrés (Favoris) 11
- Options de la page Aller ! 8
- par code postal 8
- par nom 10
- sélections récentes 10
- utilisation de photos 11–12

recherche par nom 10
réinitialisation
- données de trajet 15
- vitesse maximale 15

répertoire 17
Retour maison 10
retrait du support de montage 37

S

sécurité, paramètres 30
signaux satellites 36
signets 22
silencieux
- appel téléphonique 17

audio 7
simulation d'un itinéraire 28
socle 2
sortie audio 7
prise casque 39
suppléments 11, 34, 35
support à ventouse 2
suppression
caractère 10
Favoris 9, 11
fichiers 23
itinéraire 9
journal de trajet 25
liste des destinations récentes 10
points d'intérêt personnalisés 35
toutes les données utilisateur 32
système, paramètres 28

T

technologie Bluetooth 16–18
casque 21
couplage avec un téléphone 16, 31
paramètres 31
suppression d'un téléphone 31
TourGuide 31, 35
traduction de mots 26
trafic 19–20
ajout d'abonnements aux services d'info-trafic 30
incidents 19
transfert de fichiers 23
Travel Guide 34, 35
types de fichier pris en charge 23

U

unités, conversion 27
USB 23
éjection 23
mode de stockage grande capacité 23

V

verrouillage du zūmo 33
version audio 28
vitesse maximale, réinitialisation 15
vol d'oiseau, définition d'un itinéraire 9, 28
volume 7

W

WebUpdater 34

Z

zone de recherche 8
zoom 9

Pour obtenir gratuitement les dernières mises à jour logicielles (à l'exclusion des données cartographiques) tout au long de la vie de vos produits Garmin, visitez le site Web de Garmin à l'adresse suivante : www.garmin.com.



Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR, Royaume-Uni

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Sijhih, Taipei County, Taïwan

www.garmin.com

Décembre 2009 Numéro de référence 190-01026-30 Rév. B Imprimé à Taïwan